

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 50 (1963)  
**Heft:** 9: Altstadtprobleme ; Drei Schweizer Bildhauer

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# werk

September 1963

50. Jahrgang Heft 9

## Altstadtprobleme Vier Schweizer Bildhauer

Seiten 342–345  
Seiten 346–348  
Seiten 349–351  
Seiten 352–354

Verfasser: Stani von Moos, Zürich

Verfasser: Hardt-W. Hämer, Architekt, Ingolstadt

Verfasser: Hans Schenker, Arch. SIA, Buchs bei Aarau

Auteurs: Pierre A. Debrot, Claude Rollier, Théo Waldvogel,  
architectes SIA, Neuchâtel

Seiten 355–357

Verfasser: Marc Schmid-Frey, Arch. SIA, Biel

Seiten 358–361

Verfasser: Paul Schlienz, Oberstadtbauinspektor, Regensburg

Seiten 362–364

Verfasser: Hanns A. Brüttsch, Arch. BSA/SIA, Zug

Seiten 365–370

Verfasser: Dr. Willy Rotzler, Redaktor, Zürich

Seiten 371–374

Verfasser: Hans Neuburg, Maler und Graphiker, Zürich

Seiten 375–376

Verfasser: Peter F. Althaus, Konservator des Kunstmuseums  
Luzern

### Inhalt

Luzern. Von der Altstadt zur City

Altstadtprobleme in Ingolstadt

Planen und Bauen in der Altstadt Aarau

La conservation des monuments et des sites au centre de la  
Ville de Neuchâtel

Die Altstadt von Biel

Erhaltung und Erneuerung der Altstadt von Regensburg

Gedanken über die Altstadt von Zug

Zu den Metallbildern von Zoltan Kemeny

Der Bildhauer Raffael Benazzi

Walter Voegeli

Seite 189\*  
Seite 189\*  
Seite 192\*  
Seite 197\*  
Seite 201\*  
Seite 203\*  
Seite 204\*

### WERK-Chronik

Fragment

Vorfabrikation

Stadtchronik

Wettbewerbe

Altstadtprobleme

Verbände

Ausstellungen

### Redaktion Architektur

### Redaktion Bildende Kunst und Redaktionssekretariat

Technischer Mitarbeiter

Korrespondenten in der Schweiz

Korrespondenten im Ausland

Herausgeber

Verbände

Druck, Verlag, Administration, Inseratenverwaltung

Dr. Lucius Burckhardt, Angensteinerstraße 31, Basel

Dr. Heinz Keller, Meisenstraße 1, Winterthur  
Telephon (052) 2 22 56

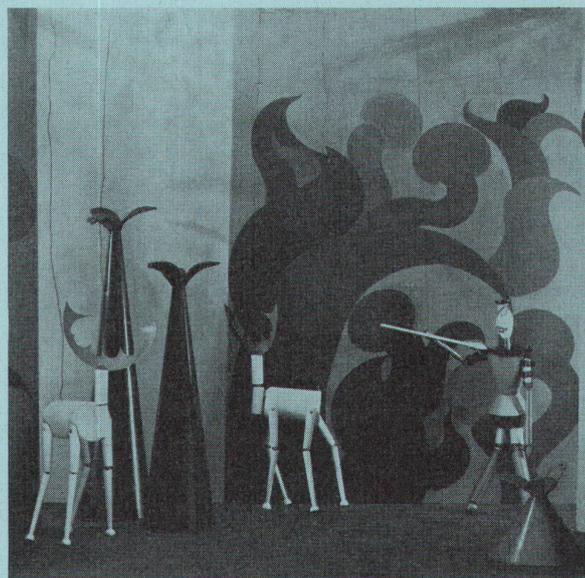
Urs Beutler, Architekt, Birsfelden

Frédéric Brugger, Arch. BSA, Lausanne; Pierre Bussat, Arch.  
BSA, Genf; Dr. Hans Curjel, Zürich; Eugen Gomringer, Frauen-  
feld; Benedikt Huber, Arch. BSA/SIA, Zürich; Fritz Maurer,  
Architekt, Zürich; Niklaus Morgenthaler, Architekt in Atelier 5,  
Bern; Dr. Maria Netter, Basel; Georges Peillex, St-Prex; Prof.  
Alfred Roth, Arch. BSA, Zürich; Dr. Willy Rotzler, Zürich; Hans  
Schenker, Arch. SIA, Buchs bei Aarau  
Hendrik Hartsuyker, Architekt, Amsterdam; César Ortiz-Echa-  
güe, Architekt, Madrid; Dr. Franz Roh, München

BSA Bund Schweizer Architekten

Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten  
Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes  
Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins

Buchdruckerei Winterthur AG, Winterthur, Schweiz  
Technikumstr. 83, Tel. (052) 22252, Postcheck VIII b 58



Sophie Taeuber-Arp. Bühnenbild und Marionetten zu «König Hirsch» von Carlo Gozzi, 1918

Aus dem Inhalt des Oktoberheftes

**Zum 50jährigen Bestehen des Schweizerischen Werkbundes**

Zum 50jährigen Bestehen des Schweizerischen Werkbundes, von *Alfred Roth*

SWB-Chronik 1913–1963, von *Eugen Gomringer*

Werkbund-Probleme, von *Lucius Burckhardt*

Nach fünfzig Jahren, von *Antonio Hernandez* und *Werner Blaser*

Architektur des Zufalls, von *Georg Schmidt*

Das Schweizerische Marionettentheater 1918–1935

Schweizer Textilkunst der letzten 50 Jahre, von *Erika Billeter*

Aus dem Inhalt des Augustheftes

**Hochschule St. Gallen – Vorfabrizierte Wohnbauten**

Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften

Studentenwohnhäuser in Yale, New Haven, USA

Zur vollvorfabrizierten Wohnbebauung Rietholz, von *Lucius Burckhardt*

Überbauung Rietholz in Zollikerberg bei Zürich

Nicolas de Staël, von *Max Huggler*

Hans Purrmann in Montagnola, von *Erhard Göpel*

Redaktionsschluß des Novemberheftes

Hauptteil: 1. September 1963

Chronik: 28. September 1963

Abonnementspreise

Jahresabonnement Inland: Fr. 42.– + Fr. 3.– Porto

Ausland: Fr. 42.– + Fr. 6.– Porto

Einzelnummer: Fr. 4.50 + Porto

Insertionspreise

1/1-Seite Fr. 545.–, 1/2-Seite Fr. 320.–, 1/3-Seite Fr. 230.–, 1/4-Seite Fr. 185.–, 1/8-Seite Fr. 105.– (bei Wiederholung Rabatt)

Nachdruck aus dem WERK, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet